



Lexmark™

# **Solución integrada de recuento de documentos para la recuperación de costes**

Versión 4.1

---

## **Guía del administrador**

Agosto de 2017

[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)

---

# Contenido

- Historial de cambios..... 4**
- Descripción general..... 5**
- Lista de comprobación de aptitud para la implementación..... 6**
- Configuración del servidor Pharos..... 7**
  - Creación de una configuración de registro..... 7
  - Configuración de objetos Network Terminal..... 7
  - Configuración de una estación de activación..... 10
  - Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación de correo electrónico..... 10
  - Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación de fax..... 10
  - Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación FTP..... 11
  - Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación USB..... 11
  - Carga..... 12
  - Configuración de la autenticación de usuario..... 13
  - Configuración de una opción de inicio de sesión manual para usuarios de tarjeta..... 13
- Configuración de la aplicación..... 14**
  - Acceso a Embedded Web Server..... 14
  - Configuración de la aplicación..... 14
  - Reinicio de la aplicación..... 14
- Uso de la aplicación..... 15**
  - Impresión de documentos..... 15
  - Copia de documentos..... 15
  - Digitalización a correo electrónico..... 16
  - Digitalización a fax..... 16
  - Digitalización a FTP..... 16
  - Digitalización en una unidad flash..... 17
  - Impresión desde una unidad flash..... 17
- Solución de problemas..... 18**
  - Error de la aplicación..... 18
  - No se puede comunicar con el servidor Pharos..... 19

No se puede detectar el lector de tarjetas.....19

Dispositivo desconocido..... 20

No se pueden eliminar trabajos..... 20

No se pueden imprimir trabajos.....20

El usuario ha cerrado sesión cuando estaba activando los trabajos de impresión..... 21

El tipo Network Terminal personalizado no está disponible al crear un objeto Network Terminal..... 21

Los cambios de configuración en el servidor Pharos no aparecen en el dispositivo..... 21

La aplicación no funciona correctamente después de completar el proceso de autenticación.....21

Pharos Popup Client no funciona correctamente..... 22

Aparece el mensaje de error "No configurado para admitir [función]".....22

Error de licencia.....22

**Avisos..... 23**

**Índice..... 24**

# Historial de cambios

## **Agosto de 2017**

- Compatibilidad adicional con la aplicación Pharos Administrator versión 9.

## **Julio de 2016**

- Versión inicial del documento para productos multifunción con pantalla táctil de tipo tableta.

## Descripción general

Use la aplicación para autenticar el acceso a la información de configuración y facturación establecida en un servidor Pharos. Esta aplicación le permite crear y gestionar modelos de facturación personalizados que se aplican a las tareas de la impresora, como la copia, el envío de faxes y mensajes de correo electrónico, y la activación de trabajos de impresión en cola.

Esta aplicación se comunica con un servidor Pharos designado a través del servicio web Pharos External Device Interface (EDI). Mediante mensajes Simple Object Access Protocol (SOAP) y Secure Sockets Layer (SSL), puede acceder a la información de configuración establecida en el servidor Pharos.

Para que la aplicación funcione, haga lo siguiente:

- Obtenga e instale las licencias electrónicas utilizadas para activar la aplicación.
- Configure la aplicación.
- Configure el servidor Pharos.

Este documento está dirigido a los proveedores de servicios y a los administradores de redes responsables de la implementación y administración de este software en su entorno de red. Es necesario tener conocimientos funcionales acerca de cómo configurar el servidor Pharos.

En este documento se proporcionan instrucciones sobre cómo configurar, utilizar y solucionar los problemas en la aplicación.

### Notas:

- La aplicación no es compatible con el registro único y no depende de ningún método de autenticación configurado en la impresora. La autenticación depende de los usuarios registrados en el servidor Pharos.
- La aplicación no es compatible con la política de impresión del servidor Pharos.
- A lo largo de esta guía, la palabra *dispositivo* se utiliza de manera intercambiable por la palabra *impresora* para describir tanto impresoras de una sola función (SFP) como productos multifunción (MFP).

# Lista de comprobación de aptitud para la implementación

Asegúrese de que:

- Ha instalado el servidor Pharos y las licencias de red necesarias para conectarse a la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación del servidor Pharos.
- Tiene la dirección URL que dirige al archivo Web Services Description Language (WSDL) del servidor Pharos.
- Tiene la contraseña EDI del servidor Pharos.
- Ha instalado uno o más de los siguientes scripts de autenticación en el servidor Pharos:
  - **SingleLogIn**: utiliza un nombre de usuario, PIN o tarjeta como método de autenticación.
  - **Log-inCombination**: utiliza una combinación de nombre de usuario, contraseña o PIN como método de autenticación.
  - **CardPinCombination**: utiliza una tarjeta y PIN, o una tarjeta y una contraseña como método de autenticación.

**Nota:** Los scripts están disponibles junto con el paquete de la aplicación.

- Las siguientes aplicaciones de la impresora están desinstaladas:
  - Embedded Document Accounting Solution for User Tracking
  - Cuotas de dispositivos
  - Centro de accesos directos

# Configuración del servidor Pharos

El servidor Pharos controla la información de configuración para las diferentes tareas que realizan los dispositivos. Para cada función del dispositivo a la que se aplique la contabilidad de documentos, configure el objeto Network Terminal y los objetos en la cola del servidor Pharos.

Los componentes necesarios para admitir el recuento de documentos se pueden superponer en más de una tarea. Por ello, el proceso de configuración es diferente para cada tarea.

**Nota:** A continuación se muestran las instrucciones para la aplicación Pharos Administrator versión 9.

## Creación de una configuración de registro

- 1 Abra el editor de registros y navegue a:  
**HKEY\_LOCAL\_MACHINE > SOFTWARE > Pharos > Edi**
- 2 Cree un valor de cadena llamado **Enable Retired Calls**.
- 3 En el campo "Value data", teclee **7.2**.
- 4 Reinicie el EDI del servidor Pharos.

**Nota:** Para obtener más información sobre el EDI del servidor Pharos, consulte la documentación del servidor Pharos.

## Configuración de objetos Network Terminal

La mayor parte de la información de configuración para la aplicación procede del objeto Network Terminal personalizado. Los tipos de terminal personalizados se pueden añadir de forma individual mediante la selección del archivo Network Terminal personalizado correspondiente al crear Network Terminal en la aplicación Pharos Administrator.

**Nota:** Para obtener más información sobre la actualización de la base de datos SQL del servidor Pharos o el uso de la aplicación Pharos Administrator, consulte la documentación del servidor Pharos.

El tipo Network Terminal personalizado permite a la aplicación integrarse en el servidor Pharos. Antes de iniciar el proceso de configuración, cree un objeto Network Terminal en el servidor Pharos para cada dispositivo. Seleccione siempre el tipo Network Terminal personalizado.

Con el fin de determinar el comportamiento de la aplicación, en la aplicación Pharos Administrator, haga clic en **Estaciones de activación**, seleccione una estación de activación y, a continuación, configure los valores siguientes:

**Nota:** En SFP, las fichas disponibles son solo General, Autenticación, Carga y Activar impresión.

### Valores de autenticación

- **Mostrar saldo**

**Nota:** En SFP, puede acceder a este valor en la sección Activar impresión.

- **Señal acústica al pasar tarjeta:** el dispositivo emite una señal acústica cada vez que se pasa la tarjeta.
- **Activar autenticación alternativa:** permite a los usuarios iniciar sesión manualmente. Si este parámetro está desactivado, se solicita a los usuarios el primer o segundo token de autenticación, o ambos.

- **Mensaje de autenticación de tarjeta:** el mensaje que se muestra cuando los usuarios llevan a cabo la autenticación. El mensaje predeterminado es **Pase la tarjeta de identificación**.
- **Primer token de autenticación:** el tipo de mensaje inicial de autenticación.
- **Bloquear cuenta de usuario durante la sesión:** impide que el usuario inicie sesión en varias impresoras multifunción y complete transacciones cuando el saldo de la cuenta es cero.
- **Segundo token de autenticación:** el tipo de mensaje adicional de autenticación.

### Valores de cargo

- **Permitir que el usuario anule el cargo a terceros:** las transacciones se cargan directamente a la cuenta del usuario.
- **Modelo de cargo:** lista de los modelos de cargo disponibles para el cargo a terceros.
- **Imprimir costes relacionados con mensajes de depuración en el registro:** se accede a esta información desde el registro. Para obtener información sobre el acceso al archivo de registro, consulte la documentación del servidor Pharos.

### Valores de copia

Asegúrese de designar el dispositivo como estación de copia en la sección General. De lo contrario, se ignorarán todos los valores de esta sección.

- **No cargar para la primera copia**
- **Ocultar el icono Copiar si las copias están deshabilitadas**

### Valores de correo electrónico

- **Cargar a cada destinatario por separado**
- **Método de coste de trabajo de correo electrónico:** el método de coste que se utiliza al enviar un mensaje de correo electrónico. Este es un campo obligatorio.
- **Activar función de estación de correo electrónico:** está disponible la contabilidad de documentos para mensajes de correo electrónico.
- **Ocultar el icono Correo electrónico si el correo electrónico está deshabilitado**
- **Restringir/Bloquear dirección:** se utiliza la dirección de correo electrónico del usuario registrada en la base de datos del servidor Pharos.
- **Digitalizar a usuario solo:** la dirección de correo electrónico del usuario recibe automáticamente el trabajo de digitalización.

### Valores de fax

- **Cargar a cada destinatario por separado**
- **Activar función de estación de fax:** está disponible la contabilidad de documentos para fax.
- **Ocultar el icono Fax si el fax está deshabilitado**

### Valores de FTP

- **Activar función de estación de fax:** está disponible la contabilidad de documentos para FTP.
- **Método de coste de FTP:** el método del coste que se utiliza al enviar un documento a través de FTP. Este es un campo obligatorio.
- **Ocultar el icono FTP si el FTP está deshabilitado**



## Valores generales

- **Información de contacto del administrador:** la información de contacto del administrador del sistema se muestra en una ventana emergente.

## Valor de Activar impresión

Asegúrese de designar el dispositivo como estación de impresión en la sección General. De lo contrario, se ignorarán todos los valores de esta sección.

**Nota:** En SFP, algunos valores pueden tener nombres diferentes.

- **Permitir al usuario eliminar trabajos de impresión en cola**
- **Mostrar trabajos de impresión de todos los usuarios**
- **Mostrar una pantalla de confirmación de la eliminación**
- **Mostrar una pantalla de confirmación de la activación**
- **Mostrar el total del coste:** se muestra el coste total hasta ese momento cuando los usuarios seleccionan un trabajo de impresión.

**Nota:** Si el cargo a terceros se encuentra activado, esta opción no es aplicable.

- **Mostrar botón para seleccionar o cancelar la selección de todos los trabajos:** todos los trabajos en la cola de trabajos de impresión se seleccionan o cancelan con un único botón.
- **Calcular recuento de páginas y coste inmediatamente**
- **Mostrar coste**
- **Activar todos los trabajos de impresión después de la autenticación de usuario**

**Nota:** Si este valor está activado, no se imprimen los trabajos de impresión confidenciales.

## Valores de USB

- **Activar función de estación USB:** está disponible la contabilidad de documentos para USB.
- **Ocultar el icono USB si el USB está deshabilitado**
- **Método de coste de trabajos de digitalización USB:** el método de coste de trabajo que se utiliza al digitalizar un documento de una unidad flash. Este es un campo obligatorio.
- **Método de coste de trabajos de digitalización USB:** el método de coste de trabajo que se utiliza al digitalizar un documento en una unidad flash USB. Este es un campo obligatorio.

**Nota:** Para obtener más información sobre las limitaciones de USB, consulte el archivo *Léame*.

## Configuración de una estación de activación

Activar impresión le permite enviar un trabajo de impresión a una cola en la que permanecerá hasta que se active en una impresora desde una estación de activación designada. Al configurar un dispositivo en Activar impresión, este se establece como una estación de activación donde puede controlar los trabajos de impresión. Este proceso permite aplicar el modelo de facturación adecuado a cada trabajo de impresión.

Los trabajos de impresión se envían a la cola a través de Pharos Popup Client. Instale el cliente en los equipos que imprimen a través de la estación de activación.

### Notas:

- Las colas directas envían los trabajos de impresión directamente a la impresora asociada después del cálculo de costes. Las colas retenidas mantienen los trabajos de impresión en el servidor hasta que un usuario los activa. Los objetos de la cola para una estación de activación se deben designar como colas retenidas.
- Para obtener información sobre la configuración de estaciones de activación y la instalación de Pharos Popup Client, consulte la documentación del servidor Pharos.

## Activación de la eliminación de trabajos

- 1 En la aplicación Pharos Administrator, haga clic en **Estaciones de activación**.
- 2 Seleccione el dispositivo y, a continuación, expanda **Estaciones de activación**.
- 3 Configure el ajuste "Permitir al usuario eliminar trabajos de impresión en cola" en **Sí**.

## Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación de correo electrónico

### Notas:

- Asegúrese de establecer las propiedades de Método de coste de trabajos.
  - Para obtener una lista de las impresoras que admiten la función de correo electrónico, consulte el archivo *Léame*.
- 1 En la aplicación Pharos Administrator, haga clic en **Estaciones de activación**.
  - 2 Seleccione el dispositivo y, a continuación, expanda **Correo electrónico**.
  - 3 Active la función de estación de correo electrónico y, a continuación, seleccione el método de coste de trabajos.

## Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación de fax

### Notas:

- Las funciones de fax avanzadas requieren un disco duro en la impresora multifunción.

- Se requiere un script de costes de fax que utiliza el complemento GetFaxJobCost del servidor Pharos. Si desea obtener más información sobre la creación de scripts para el servidor Pharos, consulte la documentación del servidor Pharos.
- Para obtener una lista de las impresoras compatibles con la función de fax, consulte el archivo *Léame*.

**1** En la aplicación Pharos Administrator, haga clic en **Estaciones de activación**.

**2** Seleccione el dispositivo y, a continuación, expanda **Fax**.

**3** Active la función de estación de fax.

Para establecer un método de coste de trabajo, cree un script de coste de fax y, a continuación, aplíquelo al evento GetFaxJobCost.

## Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación FTP

### Notas:

- Asegúrese de establecer las propiedades de Método de coste de trabajos.
- Para ver una lista de las impresoras compatibles con la función FTP, consulte el archivo *Léame*.

**1** En la aplicación Pharos Administrator, haga clic en **Estaciones de activación**.

**2** Seleccione el dispositivo y, a continuación, expanda **FTP**.

**3** Active la función de estación FTP y, a continuación, seleccione el método de coste de trabajos.

## Configuración de una impresora multifunción para su uso como estación USB

### Notas:

- Asegúrese de establecer las propiedades de Método de coste de trabajos.
- Para obtener más información sobre las limitaciones de USB y ver una lista de impresoras compatibles con la función USB, consulte el archivo *Léame*.

**1** En la aplicación Pharos Administrator, haga clic en **Estaciones de activación**.

**2** Seleccione el dispositivo y, a continuación, expanda **USB**.

**3** Active la función de estación USB y, a continuación, seleccione el método de coste de trabajos.

## Carga

La configuración de carga determina cómo se cargan los trabajos. El tipo de carga puede ser un modelo de carga a terceros o un modelo de carga estándar.

Si se selecciona un modelo de carga a terceros, se solicita al usuario que seleccione el cargo al tercero. En función de la configuración del objeto Network Terminal, el usuario también puede seleccionar la anulación del cargo a terceros y cargar el trabajo al usuario.

Si el modelo de carga del objeto Network Terminal se configura en **Ninguno**, se aplica el cargo estándar. El cargo se basa en la opción de facturación establecida en la cuenta de usuario del servidor Pharos.

Para obtener más información sobre los cargos, consulte la documentación del servidor Pharos.

### Cargo de trabajos a clientes de terceros

El cargo a terceros le permite cargar trabajos a un tercero designado, como un cliente de terceros, departamentos diferentes de la misma organización o clientes individuales. Este método se puede usar en todas las tareas con las que el dispositivo sea compatible.

Para usar el cargo a terceros, cree un modelo de carga con las limitaciones correspondientes para cada tipo de carga de terceros.

Para obtener más información, consulte la documentación del servidor Pharos.

### Cargo de trabajos a usuarios

Si no se aplica un modelo de carga a terceros al objeto Network Terminal, se utiliza el cargo estándar de forma predeterminada. El cargo estándar se basa en las siguientes opciones de facturación designadas para cada usuario:

- **Adelanto:** se deduce el coste del trabajo del saldo de la cuenta del usuario.
- **Atraso:** se acumula el coste de todos los trabajos y el usuario paga más adelante.

#### Notas:

- Para obtener más información sobre el uso del cargo estándar, consulte la documentación del servidor Pharos.
- La aplicación no realiza un seguimiento de los cambios en la opción de facturación. El cambio de la opción de facturación convierte el saldo de la cuenta de un usuario en débito o crédito, en función de la opción de facturación inicial del usuario. Por ejemplo, si la cuenta del usuario se configura como Adelanto, al cambiar la opción de facturación a Atraso, el saldo de la cuenta del usuario se convierte de débito a crédito.
- La función USB no está disponible para su uso con la opción Facturación avanzada.
- Las transacciones de facturación de Adelanto requieren un disco duro en la impresora, excepto Activar impresión. Para obtener más información acerca del disco duro, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

## Configuración de la autenticación de usuario

De forma predeterminada, el servidor Pharos comprueba la autenticación del usuario mediante el ID y la contraseña de inicio de sesión del servidor Pharos. Si se utiliza un método diferente con el dispositivo, como una tarjeta, un nombre de usuario y una contraseña, o un PIN, se requerirá un script de autenticación.

**Nota:** Para obtener más información sobre cómo generar el script de autenticación o configurar una cuenta de usuario para el servidor Pharos, consulte la documentación del servidor Pharos.

- 1** En la aplicación Pharos Administrator, cree un banco.
  - a** Haga clic en **Sistema > Bancos > Insertar**.
  - b** Configure los valores.
  - c** Haga clic en **Aceptar**.
  - d** En el campo Complementos de la sección General, asocie el script de autenticación al evento de inicio de sesión.
- 2** Haga clic en **Estación de activación** y, a continuación, seleccione una estación de activación.
- 3** En la sección General del menú Banco, seleccione el nuevo banco.
- 4** En la sección Autenticación, configure el primer y el segundo token de autenticación.

## Configuración de una opción de inicio de sesión manual para usuarios de tarjeta

- 1** Cree un script con el script de muestra incluido en el *CardIDAlternateScript.pdf* del paquete de aplicaciones. Si desea obtener más información sobre la creación de scripts para el servidor Pharos, consulte la documentación del servidor Pharos.

**Nota:** El script de muestra permite también que aparezca un mensaje de tarjeta personalizado en la pantalla. Los valores de este mensaje personalizado se encuentran en la sección Autenticación del objeto Network Terminal.
- 2** En la aplicación Pharos Administrator, cree un banco.
  - a** Haga clic en **Sistema > Bancos > Insertar**.
  - b** Configure los valores.
  - c** En los menús "Origen de identificación" y "Origen de pago" de la sección Estación Pharos de PC, seleccione el **cuadro de diálogo ID y contraseña** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
  - d** En el campo Complementos de la sección General, asocie el script de autenticación al evento de inicio de sesión.
- 3** Haga clic en **Estación de activación** y, a continuación, seleccione una estación de activación.
- 4** En la sección General del menú Banco, seleccione el nuevo banco.
- 5** En la sección Autenticación, configure el campo Primer token de autenticación como el nuevo banco.
- 6** Configure el campo Segundo token de autenticación como **Ninguno**.
- 7** Reinicie la aplicación. Para obtener más información, consulte ["Reinicio de la aplicación" en la página 14](#).

# Configuración de la aplicación

Es posible que necesite derechos de administrador para configurar la aplicación.

## Acceso a Embedded Web Server

- 1 Obtenga la dirección IP de la impresora. Realice una de las siguientes acciones:
  - Localice la dirección IP de la impresora en la pantalla de inicio de la impresora.
  - En la pantalla de inicio de la impresora, toque **Valores > Red/Puertos > Descripción general de red**.
- 2 Abra un explorador web e introduzca la dirección IP de la impresora.

## Configuración de la aplicación

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Recuento de documentos integrado para la recuperación de costes de Lexmark > Configuración**
- 2 Configure los valores.  
**Nota:** Para obtener más información, mueva el ratón por encima de cada valor.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.

**Nota:** Es posible que su red necesite un servidor proxy para que el dispositivo se comunice con el servidor Pharos. Configure los valores de proxy en Embedded Web Server.

## Reinicio de la aplicación

Los cambios en la configuración del servidor Pharos se harán efectivos después de actualizar la sesión del servidor. Para comprobar que los cambios se guardan antes de actualizar la sesión del servidor, reinicie la aplicación en el dispositivo.

En Embedded Web Server, haga clic en **Aplicaciones > Recuento de documentos integrado para la recuperación de costes de Lexmark > Detener > Iniciar**.

## Uso de la aplicación

El comportamiento de las funciones de la impresora cambia para permitir el uso del recuento de documentos. Las instrucciones siguientes ayudan a los administradores a indicar a los usuarios cómo realizar cada tarea.

### Notas:

- La aplicación no realiza un seguimiento de la cancelación de los trabajos activados.
- Cuando el servidor Pharos registra los detalles del trabajo, utiliza la información del archivo de impresión diferida que crea el controlador o la aplicación. Algunos detalles pueden ser incorrectos si el controlador proporciona un código de emulación PostScript o PCL® no estándar.

## Impresión de documentos

- 1 Envíe un trabajo de impresión a través de Pharos Popup Client.
- 2 En la pantalla de inicio de la impresora, toque **Activar estación**.
- 3 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 4 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 5 Seleccione uno o más trabajos de impresión.
- 6 Ajuste los valores si es necesario.
- 7 Pulse **Imprimir**.

### Notas:

- Si la función **Activar todos los trabajos de impresión después de la autenticación de usuario** está activada en la aplicación Pharos Administrator, los trabajos de impresión confidenciales no se activarán.
- En Embedded Solutions Framework (eSF) versión 6, los trabajos de impresión se convierten a blanco y negro si el cartucho de color está vacío. Al activar los trabajos de impresión en color convertidos a blanco y negro, estos se contabilizan como si fueran trabajos en impresión en color.

## Copia de documentos

- 1 Cargue el documento en la bandeja del alimentador automático de documentos (ADF) o sobre el cristal del escáner.
- 2 En la pantalla de inicio de la impresora, toque **Copiar**.
- 3 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 4 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 5 Ajuste los valores si es necesario.
- 6 Toque **Copiar**.

## Digitalización a correo electrónico

- 1 Cargue el documento en la bandeja del ADF o en el cristal del escáner.
- 2 En la pantalla de inicio de la impresora, toque **Correo electrónico**.
- 3 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 4 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 5 Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario.
- 6 Ajuste los valores si es necesario.
- 7 Toque **Correo electrónico**.

**Nota:** En eSF versión 6, la aplicación anula el valor Limitar destinatarios de correo electrónico y permite que los usuarios editen los campos de destinatario al enviar un correo electrónico.

## Digitalización a fax

- 1 Cargue el documento en la bandeja del ADF o en el cristal del escáner.
- 2 En la pantalla de inicio de la impresora, toque **Fax**.
- 3 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 4 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 5 Introduzca el número de fax del destinatario.
- 6 Ajuste los valores si es necesario.
- 7 Toque **Fax**.

## Digitalización a FTP

- 1 Cargue el documento en la bandeja del ADF o en el cristal del escáner.
- 2 En la pantalla de inicio de la impresora, toque **FTP**.
- 3 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 4 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 5 Escriba la dirección FTP.
- 6 Ajuste los valores si es necesario.
- 7 Toque **Digitalizar**.



## Digitalización en una unidad flash

**Nota:** La digitalización en una unidad flash no está disponible para su uso con la opción Facturación avanzada. Para obtener más información sobre las limitaciones de USB, consulte el archivo *Léame*.

- 1 Cargue el documento en la bandeja del ADF o en el cristal del escáner.
- 2 Inserte la unidad flash en el puerto USB de la impresora.
- 3 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 4 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 5 Toque **Digitalizar a USB**.
- 6 Ajuste los valores si es necesario.
- 7 Toque **Digitalizar**.

## Impresión desde una unidad flash

- 1 Inserte la unidad flash en el puerto USB de la impresora.
- 2 Introduzca sus credenciales de autenticación.
- 3 Si es necesario, seleccione la opción de cargo.
- 4 Seleccione uno o más trabajos de impresión.
- 5 Ajuste los valores si es necesario.
- 6 Pulse **Imprimir**.

**Nota:** Para obtener más información sobre las limitaciones de USB, consulte el archivo *Léame*.

# Solución de problemas

## Error de la aplicación

Realice alguna de estas acciones:

### Compruebe el registro de diagnóstico

- 1 Abra un navegador web y, a continuación, introduzca **IP/se**, en donde **IP** es la dirección IP de la impresora.
- 2 Haga clic en **Embedded Solutions** y, a continuación, haga lo siguiente:
  - a Borre el archivo de registro.
  - b Configure el nivel de inicio de sesión en **Sí**.
  - c Genere el archivo de registro.
- 3 Analice el registro y resuelva el problema.

### Ajuste los valores de digitalización

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Recuento de documentos integrado para la recuperación de costes de Lexmark > Configuración**
- 2 En las opciones de digitalización, seleccione una resolución de digitalización menor o desactive la digitalización a color.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.

**Póngase en contacto con el representante de Lexmark**

## No se puede comunicar con el servidor Pharos

Realice alguna de estas acciones:

**Asegúrese de que el servidor Pharos tiene licencia**

**Asegúrese de que la URL del servidor Pharos y la contraseña son correctas**

**Asegúrese de que el servidor Pharos está encendido y preparado para recibir mensajes SOAP desde la aplicación**

**Asegúrese de que el servidor Pharos y todos los cables de red correspondientes están bien conectados**

### Compruebe el registro de diagnóstico

- 1** Abra un navegador web y, a continuación, introduzca **IP/se**, en donde **IP** es la dirección IP de la impresora.
- 2** Haga clic en **Embedded Solutions** y, a continuación, haga lo siguiente:
  - a** Borre el archivo de registro.
  - b** Configure el nivel de inicio de sesión en **Sí**.
  - c** Genere el archivo de registro.
- 3** Analice el registro y resuelva el problema.

**Nota:** Para evitar problemas de memoria insuficiente, después de analizar el registro, configure el nivel de inicio de sesión en **No**.

**Póngase en contacto con el representante de Lexmark**

## No se puede detectar el lector de tarjetas

Realice alguna de estas acciones:

**Desconecte el lector de tarjetas y vuelva a conectarlo**

**Reinicie la impresora**

**Póngase en contacto con el representante de Lexmark**

## Dispositivo desconocido

Realice alguna de estas acciones:

**Asegúrese de que el dispositivo se ha añadido al servidor Pharos**

Para obtener más información, consulte la documentación del servidor Pharos.

**Póngase en contacto con el administrador**

## No se pueden eliminar trabajos

Realice alguna de estas acciones:

**Asegúrese de que el documento está disponible en el servidor Pharos**

**Póngase en contacto con el administrador**

## No se pueden imprimir trabajos

Realice alguna de estas acciones:

**Asegúrese de que el documento está disponible en el servidor Pharos**

**Asegúrese de que la URL del servidor Pharos y la contraseña son correctas**

**Asegúrese de que el servidor Pharos está encendido y preparado para recibir mensajes SOAP desde la aplicación**

**Póngase en contacto con el administrador**

## El usuario ha cerrado sesión cuando estaba activando los trabajos de impresión

Si el usuario toca el distintivo del lector de tarjetas por segunda vez cuando está activada la Autenticación de tarjetas, iniciará sesión automáticamente. Para evitar el cierre de sesión, realice una o varias de las siguientes acciones:

**Inicie sesión en la impresora de forma manual**

**Introduzca sus credenciales de autenticación de usuario al activar los trabajos de impresión**

**Póngase en contacto con el administrador**

## El tipo Network Terminal personalizado no está disponible al crear un objeto Network Terminal

**Importación de los archivos de tipo Network Terminal personalizado**

Si el tipo de estación no está instalado, seleccione **Otros** e importe el archivo XML correspondiente.

Para obtener más información sobre la selección del archivo XML correspondiente, consulte el archivo *Léame*.

## Los cambios de configuración en el servidor Pharos no aparecen en el dispositivo

**Reinicie la aplicación**

Para obtener más información, consulte [“Reinicio de la aplicación” en la página 14](#).

## La aplicación no funciona correctamente después de completar el proceso de autenticación

**Asegúrese de que aplicar las limitaciones de los códigos de cargo cuando utilice un modelo de cargo a terceros**

**Póngase en contacto con el representante de Lexmark**

## Pharos Popup Client no funciona correctamente

**Asegúrese de que la configuración de registro de cada equipo con Pharos Popup Client tiene la dirección IP del servidor Pharos correcto**

## Aparece el mensaje de error "No configurado para admitir [función]"

Realice alguna de estas acciones:

### **Asegúrese de que hay un disco duro de impresora instalado**

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

### **Asegúrese de que el disco duro tiene espacio suficiente**

- 1** En Embedded Web Server, haga clic en **Informes > Imprimir directorio**.
- 2** En la sección Memoria de disco opcional, anote el valor asociado a **libre**.

**Nota:** Para obtener más información acerca del borrado de la memoria de un disco duro, consulte la *guía del usuario* de la impresora.

**Póngase en contacto con el administrador**

## Error de licencia

**Póngase en contacto con el representante de Lexmark**

# Avisos

## Nota sobre la edición

Agosto de 2017

**El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN «TAL CUAL» SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite <http://support.lexmark.com>.

Para obtener más información sobre los consumibles y descargas, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

© 2016 Lexmark International, Inc.

**Reservados todos los derechos.**

## Marcas comerciales

Lexmark y el logotipo de Lexmark son marcas comerciales o marcas registradas de Lexmark International, Inc. en EE.UU. y/o en otros países.

PCL® es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) de impresora y de funciones incluidos en sus impresoras. Esta impresora ha sido diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos del lenguaje PCL utilizados en diferentes aplicaciones y que la impresora emula las funciones correspondientes a estos comandos.

PostScript es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Las otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

# Índice

## A

- acceso a Embedded Web Server 14
- Aparece el mensaje de error "No configurado para admitir [función]" 22
- aplicación
  - configuración 14
- aplicación, error 18
- autenticación
  - opción de inicio de sesión manual para usuarios con tarjeta 13
  - usuario 13

## C

- carga a terceros 12
- cargo estándar
  - Adelanto 12
  - Atraso 12
- configuración
  - estación de correo electrónico en el servidor Pharos 10
  - estación de fax en el servidor Pharos 10
  - estación FTP en el servidor Pharos 11
  - estación USB en el servidor Pharos 11
- configuración de la aplicación 14
- configuración de registro 7
- copia de documentos 15

## D

- descripción general 5
- digitalización a correo electrónico 16
- digitalización a fax 16
- digitalización a FTP 16
- digitalización en una unidad flash 17
- dispositivo desconocido 20
- documentos
  - copia 15
  - correo electrónico 16
  - digitalización 16
  - enviar faxes 16

- impresión 15
- documentos, envío por correo electrónico 16

## E

- eliminación de trabajos
  - activación 10
- eliminación de trabajos en la estación de activación 10
- Embedded Web Server
  - acceso 14
  - uso para reiniciar la aplicación 14
- error de licencia 22
- estación de copia
  - uso 15
- estaciones de activación
  - activación de la eliminación de trabajos 10
  - uso 15

## F

- fax, envío de documentos 16
- FTP
  - digitalizar en 16

## H

- historial de cambios 4

## I

- impresión
  - desde una unidad flash 17
- impresión de documentos 15

## L

- la aplicación no funciona correctamente después de completar el proceso de autenticación 21
- lista de comprobación
  - aptitud para la implementación 6
- lista de comprobación de aptitud para la implementación 6
- los cambios de configuración en el servidor Pharos no aparecen en el dispositivo 21

## M

- mensajes de error
  - "No configurado para admitir Copia" 22
  - "No configurado para admitir Correo electrónico" 22
  - "No configurado para admitir Fax" 22
  - "No configurado para admitir FTP" 22
  - "No configurado para admitir USB" 22

## N

- no se puede comunicar con el servidor Pharos 19
- no se puede detectar el lector de tarjetas 19
- no se pueden eliminar trabajos 20
- no se pueden imprimir trabajos 20

## O

- Objeto Network Terminal Autenticación 7
- Carga 7
- configuración para la aplicación 7
- Copiar 7
- email 7
- Fax 7
- FTP 7
- General 7
- Impresión 7
- USB 7

## P

- Pharos Popup Client no funciona correctamente 22

## R

- reinicio de la aplicación 14



**S**

se cierra la sesión del usuario al activar los trabajos de impresión 21

servidor Pharos

- carga a terceros 12
- cargo estándar 12
- configuración de la autenticación de usuario 13
- configuración de la impresora multifunción como estación FTP 11
- configuración de la impresora multifunción como estación USB 11
- configuración de la opción de inicio de sesión manual 13
- configuración de registro 7
- configuración de una impresora multifunción como estación de correo electrónico 10
- configuración de una impresora multifunción como estación de fax 10

solución de problemas

- Aparece el mensaje de error "No configurado para admitir [función]" 22
- aplicación, error 18
- dispositivo desconocido 20
- error de licencia 22
- la aplicación no funciona correctamente después de completar el proceso de autenticación 21
- los cambios de configuración en el servidor Pharos no aparecen en el dispositivo 21
- no se puede comunicar con el servidor Pharos 19
- no se puede detectar el lector de tarjetas 19
- no se pueden eliminar trabajos 20
- no se pueden imprimir trabajos 20
- Pharos Popup Client no funciona correctamente 22
- se cierra la sesión del usuario al activar los trabajos de impresión 21

tipo Network Terminal personalizado no disponible 21

**T**

tipo Network Terminal personalizado no disponible 21

**U**

unidad flash

- digitalizar en 17
- impresión desde 17